

Porównanie tłumaczeń Psalmów 118:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wysławiajcie* JAHWE, ponieważ jest dobry, Ponieważ Jego łaska trwa na wieki! ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wysławiajcie JAHWE, ponieważ jest dobry, Ponieważ Jego łaska trwa na wieki!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wysławiajcie JAHWE, bo <i>jest</i> dobry, bo jego miłosierdzie <i>trwa</i> na wieki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wysławiajcież Pana, albowiem jest dobry: albowiem na wieki miłosierdzie jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wyznawajcie JAHWE, bo dobry: bo na wieki miłosierdzie jego!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wysławiajcie Pana, bo jest dobry, bo łaska Jego na wieki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dziękujcie Panu, albowiem jest dobry, Albowiem łaska jego trwa na wieki!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wysławiajcie JAHWE, bo jest dobry, bo Jego łaska trwa na wieki!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Sławcie JAHWE, bo jest dobry, bo Jego łaska na wieki!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wysławiajcie Jahwe, albowiem dobry jest i łaskawość Jego trwa na wieki wieków.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Відстав від мене дорогу неправедности і помилуй мене.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dziękujcie WIEKUISTEMU bo jest dobry, bowiem Jego łaska trwa na wieki.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dzięki składajcie JAHWE, bo jest dobry; bo jego lojalna życzliwość trwa po czas niezmierzony.

¹⁾ Lub: Dziękujcie.